VERORDNUNG (EURATOM) Nr. 1372/72 DES RATES

vom 27. Juni 1972

zur Änderung der Regelung der Bezüge und der sozialen Sicherheit der Atomanlagenbediensteten der Gemeinsamen Kernforschungsstelle, die in der Bundesrepublik Deutschland verwendet werden

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68 des Rates vom 29. Februar 1968 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften (1), insbesondere auf Artikel 4 Absatz 2 und die Artikel 94 und 95 der Beschäftigungsbedingungen,

gestützt auf die Verordnung Nr. 9/65/Euratom des Rates vom 16. März 1965 zur Regelung der Bezüge und der sozialen Sicherheit der Atomanlagenbediensteten der Gemeinsamen Kernforschungsstelle, die in der Bundesrepublik Deutschland dienstlich verwendet werden (2), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom) Nr. 1409/71 (3),

auf Vorschlag der Kommission,

in der Erwägung, daß die Erhöhungen der Bezüge der unter den Bundesangestelltentarifvertrag und den Manteltarifvertrag für Arbeiter des Bundes fallenden Bediensteten eine Anpassung der Verordnung Nr. 9/65/Euratom rechtfertigen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung Nr. 9/65/Euratom wird mit Wirkung vom 1. Januar 1972 wie folgt geändert:

1. In Artikel 3 Buchstabe a) wird der Betrag von 70,- DM durch den Betrag von 75,- DM ersetzt.

   In Artikel 3 Buchstabe b) wird der Betrag von 95,- DM durch den Betrag von 100,- DM ersetzt.

2. Der Anhang erhält folgende Fassung:

ANHANG

(DM)

KLASSE I	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Gruppe 1	1 493	1 550	1 607	1 664	1 721	1 778	1 835	1 892	—	—
Gruppe 2	1 334	1 385	1 436	1 487	1 538	1 589	1 640	1 691	1 742	—
Gruppe 3	1 215	1 259	1 303	1 347	1 391	1 435	1 479	1 523	1 567	1 611
Gruppe 4	1 097	1 137	1 177	1 217	1 257	1 297	1 337	1 377	1 417	1 457
Gruppe 5	1 018	1 054	1 090	1 126	1 162	1 198	1 234	1 270	1 306	1 342

KLASSE II	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Gruppe 1	1 153	1 195	1 237	1 279	1 321	1 363	1 405	1 447	1 489	1 531
Gruppe 2	1 024	1 060	1 096	1 132	1 168	1 204	1 240	1 276	1 312	1 348
Gruppe 3	888	921	954	987	1 020	1 053	1 086	1 119	1 152	—
Gruppe 4	765	796	827	858	889	920	951	982	—	—

(1) ABl. Nr. L 56 vom 4. 3. 1968, S. 1.
(2) ABl. Nr. 48 vom 25. 3. 1965, S. 718/65.
(3) ABl. Nr. L 148 vom 3. 7. 1971, S. 1.

Artikel 2

Die Verordnung Nr. 9/65/Euratom wird mit Wirkung vom 1. Februar 1972 wie folgt geändert :

1. Artikel 4 Absatz 3 letzter Satz erhält folgende Fassung :

„Ab 1. Februar 1972 ist diese Zulage um 67,— DM zu kürzen, wenn der Atomanlagenbedienstete Bezüge nach Klasse I Gruppen 1 bis 4 oder nach Klasse II Gruppe 1 erhält ; sie ist um 40,— DM zu kürzen, wenn der Atomanlagenbedienstete Bezüge nach Klasse I Gruppe 5 oder nach Klasse II Gruppen 2 bis 4 erhält."

2. Der Anhang erhält folgende Fassung :

ANHANG

(DM)

KLASSE I	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Gruppe 1	1 526	1 583	1 640	1 697	1 754	1 811	1 868	1 925	—	—
Gruppe 2	1 367	1 418	1 469	1 520	1 571	1 622	1 673	1 724	1 775	—
Gruppe 3	1 248	1 292	1 336	1 380	1 424	1 468	1 512	1 556	1 600	1 644
Gruppe 4	1 130	1 170	1 210	1 250	1 290	1 330	1 370	1 410	1 450	1 490
Gruppe 5	1 031	1 067	1 103	1 139	1 175	1 211	1 247	1 283	1 319	1 355

KLASSE II	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Gruppe 1	1 186	1 228	1 270	1 312	1 354	1 396	1 438	1 480	1 522	1 564
Gruppe 2	1 037	1 073	1 109	1 145	1 181	1 217	1 253	1 289	1 325	1 361
Gruppe 3	901	934	967	1 000	1 033	1 066	1 099	1 132	1 165	—
Gruppe 4	778	809	840	871	902	933	964	995	—	—

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Luxemburg am 27. Juni 1972.

Im Namen des Rates

Der Präsident

G. THORN